



Manuel d'utilisation

Instructions de montage, d'utilisation, d'entretien et de stockage

Pulflex Pulvérisateurs: Pulvérisation de produits chimiques et autres liquides**

ATTENTION

LIRE la notice d'utilisation avant d'utiliser ce pulvérisateur. Assembler, tester et ne l'utiliser que conformément aux instructions de cette notice d'utilisation.

LIRE et SUIVRE les instructions des étiquettes de produits chimiques. Les produits chimiques sont dangereux.

CONNAITRE les procédures d'urgence avant de manipuler des produits chimiques. Fuites du pulvérisateur, contact avec le produit, empoisonnement, ou déversements nécessitent une réponse immédiate.

ÉVITER toute inhalation, ingestion ou entrée en contact avec tous produits chimiques

PORTER les équipements de protections individuelles lors du remplissage, du nettoyage et de l'entretien du pulvérisateur.

GARDER les produits hors de portée des enfants et pulvériser loin des enfants et des animaux. Les pesticides sont particulièrement toxiques pour eux.

ÊTRE PRUDENT lorsque que vous conduisez le véhicule afin d'éviter la perte de contrôle ou le renversement de celui-ci.

NE PAS METTRE SOUS TENSION la pompe du pulvérisateur tant que vous ne voulez pas pulvériser afin d'éviter une pulvérisation involontaire.

Une mauvaise utilisation du pulvérisateur ou la manipulation de produits chimiques peut entraîner de sérieuses blessures ou maladies à l'opérateur, aux personnes à proximité, aux animaux, ou pourrait causer des dommages à l'environnement.

**** Ce pulvérisateur est recommandé pour une pulvérisation de liquides non inflammables, d'eau pour les plantes/arbres, de produits non inflammables à base d'eau. Cependant, NOUS RECOMMANDONS QUE LE PULVERISATEUR NE DOIT PAS ETRE UTILISE A D'AUTRES FINS, UNE FOIS QU'IL A ETE UTILISE POUR LA PULVERISATION DE PESTICIDES.** Tout produit chimique laissera certains résidus dans le réservoir ou dans les composants du pulvérisateur, même si le pulvérisateur a été correctement nettoyé. Ces résidus chimiques peuvent avoir des effets inattendus sur les utilisations futures. Par exemple, la pulvérisation d'eau ou autres liquides contaminés avec les produits chimiques peut entraîner des risques imprévus pour les plantes ou la vie animale.

**Questions, commentaires, problèmes ou commandes de pièces
Merci de contacter votre revendeur**

Avertissement des dangers

	Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques de blessures potentiels. Respectez toutes consignes de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter une blessure légère ou blessures graves.
	Danger (rouge) indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves
	Attention (orange) indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves
	Prudence (jaune) indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner de faible ou moyenne blessures.
	Prudence (jaune) Utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée peut nuire à la personnes

Tables des matières

Utilisation	4
Informations sur la sécurité	5
Montage	
Utilisation	
Sécurités générales	
Sécurité pour application des produits chimiques	
Sécurité de conduite	
Procédures en cas d'accident	
Emplacement de l'Etiquette d'avertissement	8
Déballage du pulvérisateur	9
Assemblage	
Étape 1 : Fixer les clips à la cuve	11
Étape 2 : Visser le bouchon de vidange à la cuve	11
Étape 3 : Fixer le tuyau de refoulement à la pompe	12
Étape 4 : Fixer le guide tuyau à la cuve	12
Étape 5 : Débrancher le raccord d'entrée de pompe	13
Étape 6 : Retirer la pompe de la cuve du pulvérisateur	13
Étape 7 : Assembler les raccords au régulateur de pression	13
Étape 8 : Assembler le régulateur de pompe	13
Étape 9 : Réinstaller la pompe sur la cuve du pulvérisateur	13
Étape 10 : Réinstaller le tuyau de refoulement	13
Étape 11 : Fixer le guide tuyau à la cuve	14
Étape 12 : Installer le tuyau de refoulement	14
Étape 13 : Débrancher le raccord d'entrée de pompe	15
Étape 14 : Retirer la pompe de la cuve	15
Étape 15 : Assembler les raccords au régulateur de pression	15
Étape 16 : Assembler le régulateur de pompe	15
Étape 17 : Réinstaller la pompe sur la cuve	15
Étape 18 : Fixer le support de diffusion à la cuve	16
Étape 19 : Finir le montage du kit de pulvérisation	16
Étape 20 : Réinstaller le tuyau de refoulement	17
Étape 21 : Fixer le guide tuyau à la cuve	17
Étape 22 : Installer le tuyau de refoulement	17
Étape 23 : Fixer le tuyau sur la lance	18
Étape 24 : Fixer le pulvérisateur sur véhicule	18
Étape 25 : Brancher l'alimentation à la batterie du véhicule	19
Étape 26 : Vérification et test du montage	20
Composants pulvérisateurs 716479 & 716480	21
Composants pulvérisateur 716481	22
Précaution & sécurité	23
Sécurités générales	
Sécurité pour application des produits chimiques	
Sécurité de conduite	
Procédures en cas d'accident	
Préparation & utilisation	
Étape 1 : Évaluer les conditions de vent et le lieu de travail	28
Étape 2 : Remplir le pulvérisateur.	28
Étape 3.1 : Mettre en marche le pulvérisateur. (Modèles 716479 et 716480)	31
Étape 3.2 : Mettre en marche le pulvérisateur (716481)	32
Étape 4 : Nettoyer et décontaminer le pulvérisateur après utilisation.	38
Hivernage / Remise en route	39
Dépannage	40
Vue éclaté	42
Vue éclatée & liste des pièces	43
Vue éclatée & liste des pièces	44
Vue éclatée & liste des pièces	45
Vue éclatée & liste des pièces	46
Accessoires	47
Annexe A – Tableau de réglage de pulvérisation Model 716481	48
Garantie limitée	49

Utilisation

Pulvérisation de produits chimiques :

Les pesticides sont des produits chimiques dangereux qui doivent être manipulés avec précautions, comme indiqué dans ce manuel et sur l'étiquette du produit. Ces produits sont réglementés par l'agence de protection de l'environnement (APE) et définies comme :

Toutes substances ou mélanges de substances visant à prévenir, détruire, repousser ou réprimer tout ravageur. Bien que souvent mal compris de se référer uniquement aux insecticides, le pesticide à terme est un terme générique qui s'applique aux insecticides, herbicides, fongicides et diverses autres substances utilisées pour lutter contre les ravageurs.

Cet appareil est destiné à la pulvérisation de pesticides sous forme liquide seulement. Il n'est pas prévu pour une pulvérisation de pesticides sous forme sèche, aérosol, fumigène...

Certains produits ne sont pas mélangés dans la solution donc doivent être agités pour obtenir un mélange homogène. **Le Régulateur de pression/agitateur** en option Ref : **716487** est disponible pour une utilisation avec le pulvérisateur. Il est utilisable lors de la pulvérisation de produits classés comme : Fluide (F ou L), Poudre mouillable (WP ou W), Emulsion (Ce ou E), Encapsulée (M), ou Granulés hydrodispersibles (WDG ou DF). (Voir l'étiquette du produit pour déterminer sa classification).

Les pulvérisateurs **716479 & 716480** sont équipés d'une lance afin de pulvériser un endroit précis.

Le pulvérisateur **716481** est aussi équipé d'une lance pour pulvériser un endroit précis, mais aussi d'une lance pouvant se fixer sur le réservoir pour pulvériser sur toute la largeur.

Utiliser la lance si vous désirez appliquer le pesticide seulement sur certaines plantes. Utiliser la lance de pulvérisation sur son support si vous souhaitez pulvériser de grandes surfaces.

PULVÉRISATION DES AUTRES LIQUIDES :

Il est prévu pour une pulvérisation de liquides non inflammables, d'eau pour les plantes/arbres, de produits non inflammables à base d'eau. Cependant, NOUS RECOMMANDONS QUE LE PULVERISATEUR NE DOIT PAS ETRE UTILISE A D'AUTRES FINS, UNE FOIS QU'IL A ETE UTILISE POUR LA PULVERISATION DE PESTICIDES. Tout produit chimique laissera certains résidus dans le réservoir ou dans les composants du pulvérisateur, même si le pulvérisateur a été correctement nettoyé. Ces résidus chimiques peuvent avoir des effets inattendus sur les utilisations futures. Par exemple, la pulvérisation d'eau ou autres liquides contaminés avec les produits chimiques peut entraîner des risques imprévus pour les plantes ou la vie animale.

Contactez votre revendeur pour toutes questions concernant l'utilisation du pulvérisateur et/ou accessoires en option.

Informations sur la sécurité



ATTENTION

Lire et comprendre **La notice d'utilisation** avant d'utiliser le pulvérisateur. Lire chacune des **instructions de l'étiquette du produit** avant de manipuler le produit chimique.

Une mauvaise utilisation du pulvérisateur ou la manipulation de produits chimiques peut entraîner de sérieuses blessures ou de maladie à l'opérateur, des personnes à proximité, d'animaux, ou pourrait causer des dommages à l'environnement.

Ci-dessous, un résumé des informations importantes en matière de sécurité.

----- MONTAGE -----

Être prudent lors du branchement à la batterie.

Suivez les étapes indiquées dans la partie montage de ce manuel. *Pour brancher l'alimentation à la batterie, soyez prudent pour éviter le contact avec l'acide de batterie et pour éviter les étincelles.*

Une mauvaise vérification pourrait entraîner des blessures graves, des fuites de produit chimiques si le pulvérisateur est mal monté.

Ne pas modifier la conception du pulvérisateur.

----- UTILISATION -----

Sécurité générale

Lire et suivre les instructions et les avertissements de chaque étiquette chimique.

Eviter toutes inhalations, ingestions ou entrée en contact avec des produits chimiques.

Connaître la loi et la réglementation pour les produits chimiques que vous prévoyez d'utiliser.

Connaître les procédures d'urgence avant de manipuler les produits chimiques. Examiner attentivement les "Procédures d'Accident chimique" énumérées ci-dessous et plus tard dans ce manuel. Voir aussi les instructions de premiers soins sur l'étiquette chimique.

Porter des vêtements de protection, lunettes de protection et des gants résistants aux produits chimiques lors du remplissage, de l'utilisation et du nettoyage du pulvérisateur. Porter des protections supplémentaires, tels que le masque ou tablier comme recommandé sur l'étiquette du produit.

Prudence supplémentaire autour des enfants et des animaux. Les Pesticides sont particulièrement toxiques pour eux. Garder les produits et pulvériser loin d'eux.

Ne pas mélanger ou verser de produits chimiques dans un espace clos, non ventilé.

Ne pas utiliser de produits chimiques inflammables ou corrosifs dans le pulvérisateur.

Rincer le pulvérisateur avant de mettre des produits chimiques afin d'éviter des interactions chimiques dangereuses.

Stocker les produits dans un bidon correctement étiqueté et dans un endroit sûr.

Surveiller la santé des opérateurs fréquemment exposés aux produits, tel que recommandé par l'étiquette des produits chimiques ou règlement local/fédéral.

Sécurité pour application des produits chimiques

Avant de pulvériser

Pulvérisateur inspecté et préparé avant chaque utilisation comme indiqué dans ce manuel.

Ne pas alimenter le pulvérisateur tant que vous ne voulez pas pulvériser afin d'éviter la pulvérisation involontaire.

Toujours pulvériser avec la buse orientée vers le bas avant de commencer à pulvériser. Une buse de diffusion mal placée peut pulvériser des produits chimiques sur vous ou d'autres.

Ne pas pulvériser lorsque la vitesse du vent est supérieure à 6 km afin de réduire la dérive de pulvérisation. Regarder le bulletin météo.

Informations sur la sécurité

Garder toujours la zone de travail loin des personnes et des animaux. Interdire l'endroit pulvérisé au public pour la période recommandée sur l'étiquette chimique.

Ne pas pulvériser à côté des enfants ou animaux domestiques. Les produits peuvent être particulièrement toxiques pour les enfants et les animaux.

Ne pas laisser une personne de moins de 16 ans pulvériser étant donné que les produits sont particulièrement toxiques pour les enfants.

Au cours de la pulvérisation

Ne pas pulvériser trop de produit. Tenir compte du taux recommandé par le fabricant de produits chimiques. L'excès de produit peut être dangereux pour les êtres humains/animaux, endommager les plantes, contaminer les sols et les eaux de sources.

Ne pas manger, boire, fumer, se frotter les yeux ou toucher votre peau nue pendant la manipulation de produits chimiques et la pulvérisation.

Ne jamais diriger la lance du pulvérisateur vers des personnes ou des animaux.

Etre prudent lors de la pulvérisation près des endroits accessibles aux enfants et aux animaux de compagnie.

Nettoyer immédiatement les déversements selon les instructions sur l'étiquette chimique.

Arrêter le véhicule mettre le frein ou bloquer les roues, coupez l'alimentation du pulvérisateur et faire chuter la pression du système avant de quitter le pulvérisateur sans surveillance.

Voir la section (dépannage page 42) de ce manuel avant d'effectuer toute réparation ou dépannage. Porter des équipements de protection individuelle et suivre les consignes de sécurité.

Après la pulvérisation

Nettoyer immédiatement le pulvérisateur après l'utilisation selon les indications fournies dans ce manuel.

Nettoyer vous une fois la pulvérisation et le nettoyage du pulvérisateur effectué. Laver toutes les zones du corps avec du savon et de l'eau, enlever et laver les vêtements.

Disposer d'un stockage sécurisé pour les produits chimiques.

Sécurité de conduite

Ne pas autoriser un conducteur de moins de **16 ans** pour la conduite du véhicule avec le pulvérisateur.

Soyez très prudent lors de la conduite de ce véhicule et ne pas dépasser 8 km/h. Celui-ci sera moins stable et aura un comportement très différent avec un pulvérisateur rempli attaché. Faire preuve d'une prudence particulière sur des surfaces inclinées ou rugueuses pour éviter le retournement. Utiliser un véhicule muni de protection contre les tonneaux pour une utilisation sur terrains accidentés.

NE pas rouler avec des marchandises au dessus du pulvérisateur.

Procédures en cas d'accident

Une réponse immédiate est nécessaire en cas de fuites de pulvérisateur, contact corporel chimique, empoisonnement ou déversement. Consulter les instructions ci-dessous :

Fuite de pulvérisateur	Si le pulvérisateur fuit, arrêter immédiatement la pulvérisation . Mettez hors tension le pulvérisateur et suivre les indications ci-dessous, selon le cas.
Contact corporel chimique	Une contamination personnelle peut se produire lorsque les produits chimiques éclaboussent, se déversent ou sont vaporisés sur la personne. 1. Suivre les instructions de premiers soins sur l'<u>étiquette du produit chimique</u>. <u>Procédures générales :</u> a) Les yeux : rincer immédiatement avec de l'eau. b) La peau : laver les surfaces de la peau contaminées à l'eau savonneuse.

Informations sur la sécurité	
	c) Les vêtements : enlever les vêtements contaminés. Disposer de vêtements non contaminés puis lire les instructions sur l'étiquette du produit. 2. Consulter un médecin si des directives sur l'étiquette ou si la victime éprouve des symptômes d'effets nocifs. Apporter l'étiquette chez le médecin.
L'intoxication par ingestion ou inhalation	En cas d'intoxication par ingestion ou inhalation: <i>Si la victime s'est effondrée ou ne respire pas, composez le 112.</i> Autrement : 1. Si vous êtes victime, trouver immédiatement une assistance, du personnel ou des voisins parce que vous pouvez devenir inapte. 2. Suivre les instructions de premiers soins sur l'<u>étiquette du produit</u>. 3. Appeler un centre antipoison pour plus de conseils, composez le 0800 59 59 59. Garder l'étiquette du produit avec vous pour référence.
Déversements de produits chimiques	Les déversements de produits chimiques doivent être récupérés rapidement et correctement nettoyés. Consulter l'étiquette du produit chimique pour des instructions de nettoyage spécifique. <u>Les procédures générales comprennent:</u> 1. Boucher la fuite pour éviter la propagation du produit. 2. Récupérer le déversement afin qu'il ne se propage pas dans l'eau. 3. Nettoyer le déversement immédiatement. 4. Demander des conseils supplémentaires au <u>Fabricant du produit chimique</u>.

Emplacement de l'étiquette



ATTENTION

LIRE la notice d'utilisation avant d'utiliser ce pulvérisateur. Assembler, tester et n'utiliser que conformément aux instructions du manuel d'utilisation.

LIRE et SUIVRE les instructions de l'étiquette du produit. Les pesticides sont des produits chimiques dangereux.

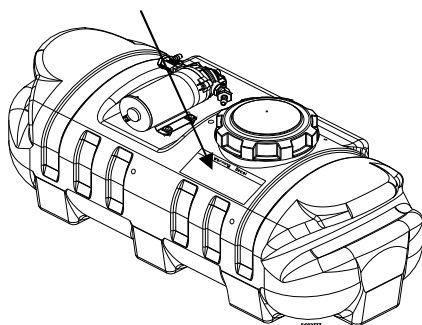
CONNAÎTRE les procédures d'urgence avant de manipuler des produits chimiques. Une fuite du pulvérisateur, un contact avec le produit, un empoisonnement ou un déversement nécessitent une réponse immédiate.

ÉVITER toute inhalation, ingestion ou entrée en contact avec tous produits chimiques

ÊTRE PRUDENT lorsque que vous conduisez le véhicule afin d'éviter la perte de contrôle ou de renversement de celui-ci.

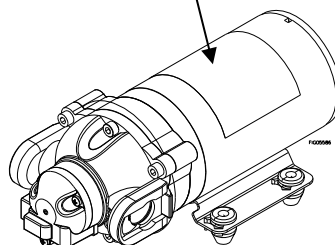
NE PAS mettre sous tension la pompe du pulvérisateur tant que vous ne voulez pas pulvériser afin d'éviter une pulvérisation involontaire.

Une mauvaise utilisation du pulvérisateur ou la manipulation de produits chimiques peuvent entraîner de sérieuses blessures ou maladies à l'opérateur, autres personnes, aux animaux, ou pourrait causer des dommages à l'environnement.



ATTENTION

NE PAS ASPIRER DE PRODUITS INFLAMMABLES.
NE PAS UTILISER LA POMPE DANS LES ENDROITS À RISQUE D'EXPLOSION.
LIRE LA NOTICE D'UTILISATION AVANT DE L'UTILISER.
FAIRE CHUTER LA PRESSION AVANT DE PROCÉDER À L'ENTRETIEN.



Description	Modèle
Étiquette de précaution	Tous
Pompe 4.5 l/min	716479
Pompe 10 l/min	716480 & 716481

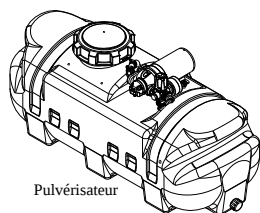
Toujours s'assurer que les étiquettes de sécurité sont en place et en bon état. Si une étiquette de sécurité est manquante ou non lisible, remplacer cette étiquette par une nouvelle pour éviter tout accident

Déballage du pulvérisateur

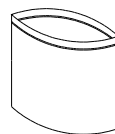
Inspecter minutieusement tous les composants dans le carton d'expédition.

Noter que certaines parties sont expédiées à l'intérieur de la cuve.

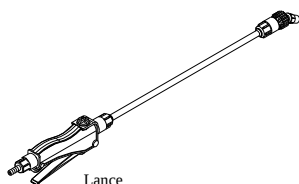
- Si vous avez des composants manquants ou endommagés, veuillez contacter votre revendeur



Pulvérisateur



Pochette du
manuel



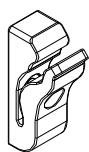
Lance



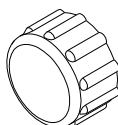
Tuyau

FIG05724

Les éléments suivants sont dans la pochette du manuel du pulvérisateur 416479.



Clips pour lance
716458 x2



Bouchon de
vidange
719082 x1



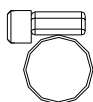
Joint plat
719159 x1



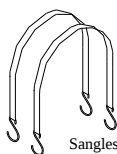
Vis
x3



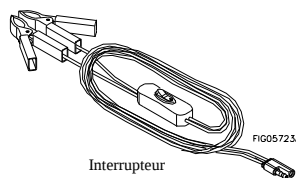
Guide tuyaux
x1



Collier de serrage
x2



Sangles
x2

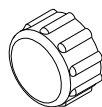


Interrupteur
777493 x1

FIG05723A

Déballage du pulvérisateur

Les éléments suivants sont dans le la pochette du manuel des pulvérisateurs **716480 & 716481**.



Bouchon de vidange
719082 x1



Joint plat
719159 x1



Vis
X2



Collier de serrage
X2



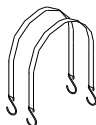
Boulon pour bride
X1



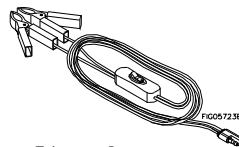
Guide tuyau
X1



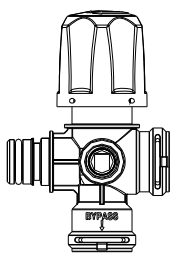
Clips pour lance
716458 x2



Sangles
X2



Faisceau + Interrupteur
716459 x 1



Régulateur + mano
716487 x1



Clips en acier
X1



Bouchon 1/4"
X1



Manomètre
717260 x1



Raccord fourchette
coudé 90° 3/8"
X1



Raccord fourchette droit
3/8"
X1

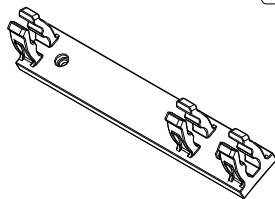
Les éléments suivants sont également fournis pour la 716481



Lance pour rampe
716460 x1



Tuyau
X1



Support de lance
716461 x1



Buse
716462 x1



Collier de serrage
X2



Vis
x2

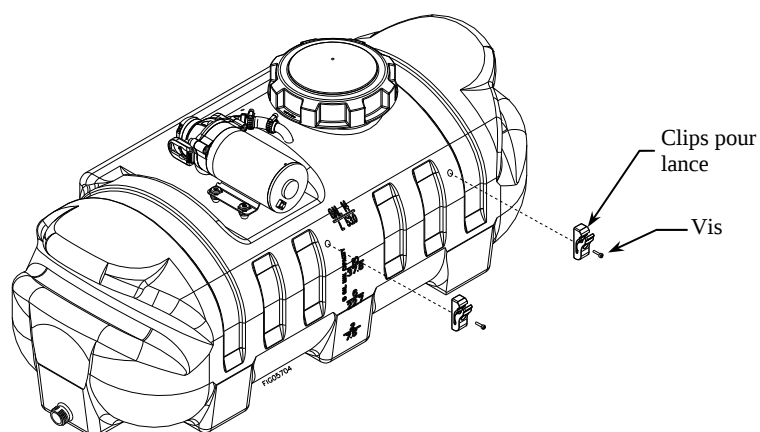


Raccord cannelé 1/4"
3/8"
X1

Assemblage

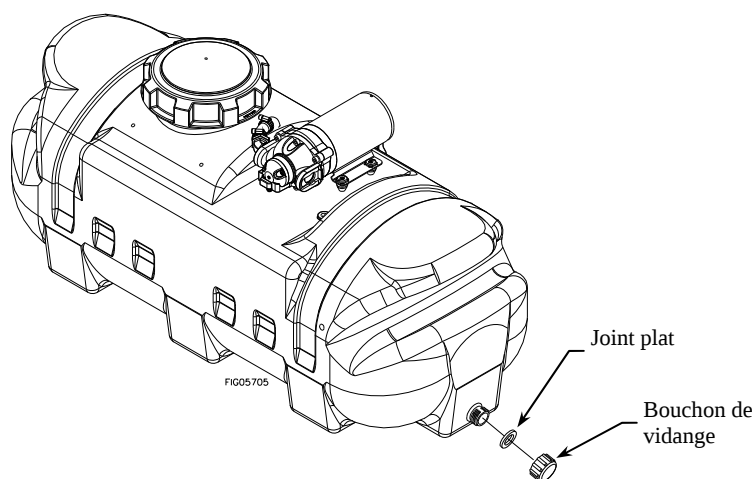
Étape 1 : Fixer les clips à la cuve

Fixer les clips sur le réservoir du pulvérisateur à l'aide de la vis et des inserts.



Étape 2 : Visser le bouchon de vidange à la cuve

1. Enfoncer le joint plat dans le bouchon de vidange avec votre doigt.
2. Visser le bouchon de vidange sur le réservoir



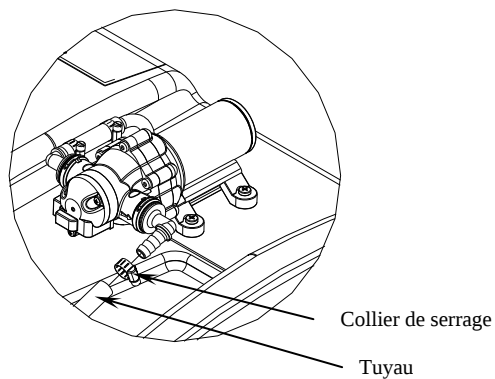
**** ATTENTION ****

Modèle **716479** continuer avec **Étape 3**.
Modèle **716480** continuer avec **Étape 5**.
Modèle **716481** continuer avec **Étape 13**.

Assemblage

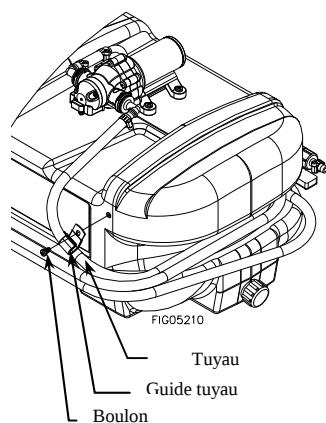
Étape 3 : Fixer le tuyau de refoulement à la pompe

1. Faire glisser le collier de serrage sur l'extrémité du tuyau
2. Pousser le tuyau sur le raccord cannelé
3. Faire glisser le collier de serrage sur le raccord cannelé
4. Serrer le collier de serrage



Étape 4 : Fixer le guide tuyau à la cuve

1. Suivre le parcours du tuyau comme sur la photo.
2. Fixer le guide tuyau à la cuve avec le boulon.



**** ATTENTION ****

Modèle **716479** continuer avec **Étape 23**.

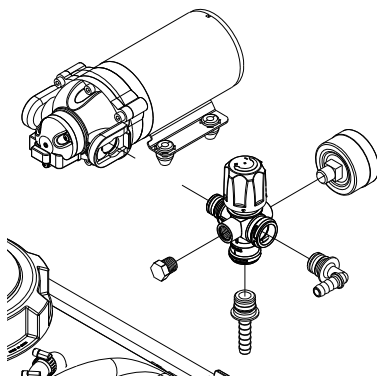
Assemblage

Étape 5 : Débrancher le raccord d'entrée de pompe

1. Retirer le clip coté admission de la pompe.
2. Ne pas débrancher le tuyau d'arrivée du raccord d'entrée.

Étape 6 : Retirer la pompe de la cuve du pulvérisateur

1. Retirer les quatre vis de fixation de pompe.
2. Retirer la pompe du pulvérisateur.



Étape 7 : Assembler les raccords au régulateur de pression

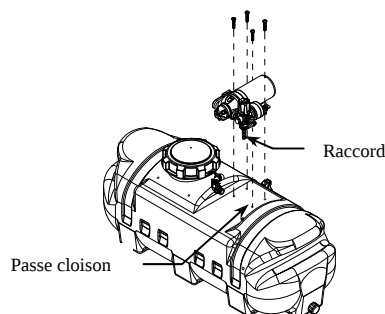
1. Retirer les clips cotés sortie.
2. Emboîter le raccord 3/8" en bas du régulateur. Insérer le clip dans le raccord.
3. Visser le bouchon NPT de 1/4" dans l'orifice de 1/4" NPT sur la face avant du régulateur (le côté du régulateur avec l'étiquette de « BYPASS »).
4. Visser le manomètre dans l'orifice de 1/4" NPT sur la face arrière du régulateur.
5. Installer le raccord fourchette coudé 3/8" dans l'orifice de sortie du régulateur, puis insérer le clip en acier.

Étape 8 : Assembler le régulateur de pompe

1. Raccorder le régulateur de pression à la pompe, puis insérer le clip.
2. Tourner le régulateur afin d'orienter le bouton vers le haut de la pompe.

Étape 9 : Réinstaller la pompe sur la cuve du pulvérisateur

1. Graisser le raccord coté aspiration.
2. Mettre le raccord dans le passe cloison.
3. Réinstaller les quatre vis dans les pieds de la pompe et dans les inserts de la cuve.



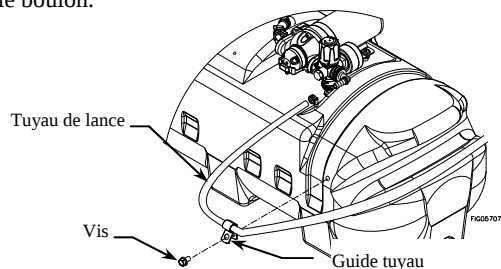
Assemblage

Étape 10 : Réinstaller le tuyau de refoulement

1. Installer le tuyau sur le raccord de la pompe, puis insérer le clip en acier

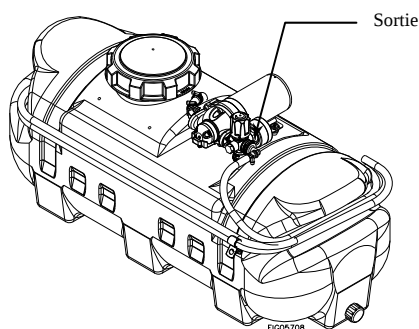
Étape 11 : Fixer le guide tuyau à la cuve

1. Suivre le parcours du schéma.
2. Fixer le guide tuyau à la cuve avec le boulon.



Étape 12 : Installer le tuyau de refoulement

1. Installer le tuyau avec le raccord coudé 3/8" sur la sortie du régulateur. Fixer le tuyau avec le collier de serrage. Suivre les instructions de serrage de tuyau ci-dessous.



Instructions d'installation collier de serrage :

1. Faire glisser le collier de serrage sur l'extrémité du tuyau
2. Pousser le tuyau sur le raccord
3. Faire glisser le collier de serrage au niveau du raccord
4. Serrer le collier de fixation

**** ATTENTION ****

Modèle **716480** continuer avec **Étape 23.**

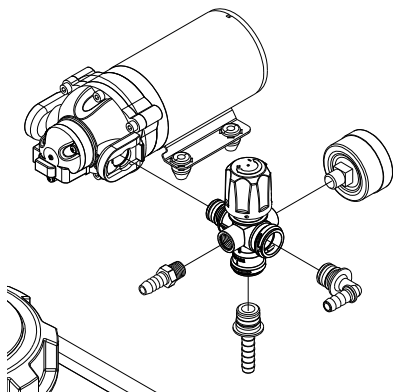
Assemblage

Étape 13 : Débrancher le raccord d'entrée de pompe

1. Enlever le clip coté admission sur la pompe.
2. Ne pas débrancher le tuyau d'arrivée du raccord d'entrée.

Étape 14 : Retirer la pompe de la cuve

1. Retirer les quatre vis de fixation de pompe.
2. Retirer la pompe du pulvérisateur.



Étape 15 : Assembler les raccords au régulateur de pression

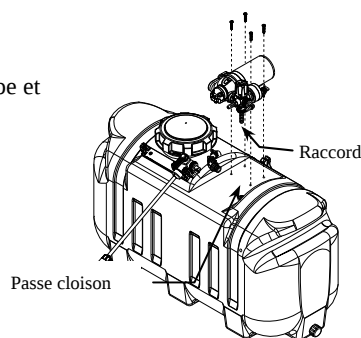
1. Retirer les clips en acier.
2. Installer le raccord fourchette 3/8" dans l'orifice du bas du régulateur, puis insérer le clip en acier.
3. Visser le raccord dans l'orifice sur la face avant du régulateur (le côté du régulateur avec l'étiquette de « BYPASS »).
4. Visser le manomètre sur le côté arrière du régulateur.
5. Installer le raccord fourchette coudé dans l'orifice de sortie du régulateur, puis insérer le clip en acier.

Étape 16 : Assembler le régulateur de pompe

1. Raccorder le régulateur de pression à la pompe, puis insérer le clip
2. Tournez le régulateur afin d'orienter le bouton vers le haut de la pompe.

Étape 17 : Réinstaller la pompe sur la cuve

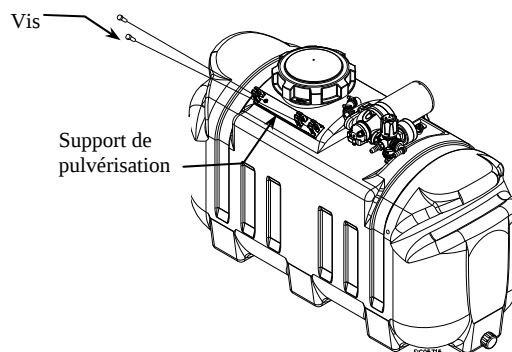
1. Graisser le raccord coté aspiration.
2. Mettre le raccord dans le passe cloison.
3. Réinstaller les quatre vis dans le support de la pompe et dans les inserts de la cuve.



Assemblage

Étape 18 : Fixer le support de diffusion à la cuve

1. Fixer le support de pulvérisation au réservoir avec la vis.

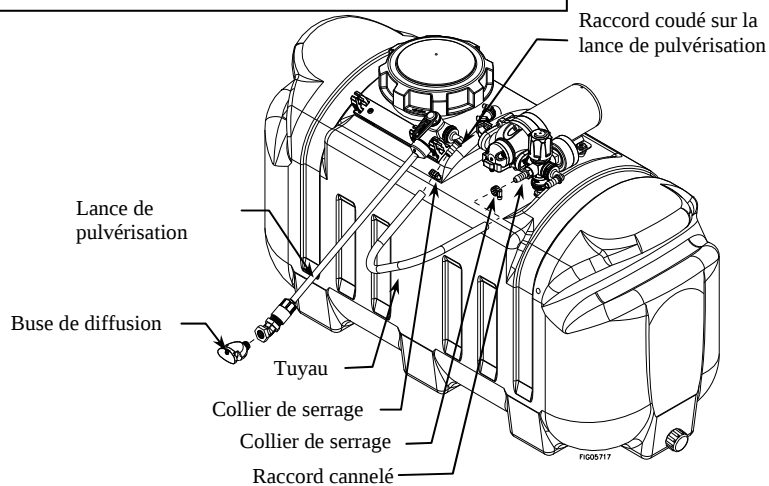


Étape 19 : Finir le montage du kit de pulvérisation

1. Clipser la lance de pulvérisation dans son support comme indiqué ci-dessous.
2. Raccorder le tuyau de cette lance au raccord du régulateur à l'aide de deux colliers de serrage. Suivre les instructions de serrage de tuyau ci-dessous.
4. Visser la buse de diffusion sur la lance. Noter l'orientation.

Collier de fixation instructions d'installation :

1. Faire glisser le collier de serrage sur l'extrémité du tuyau
2. Pousser le tuyau sur la bavure de tuyau
3. Faire glisser le collier de serrage sur la bavure de tuyau
4. Serrer le collier de fixation



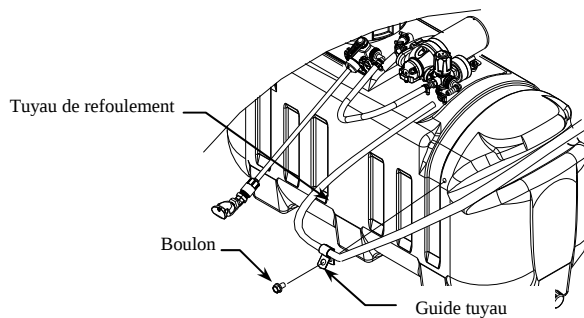
Assemblage

Étape 20 : Réinstaller le tuyau de refoulement

1. Installer le raccord sur tuyau de refoulement, puis insérer le clip en acier.

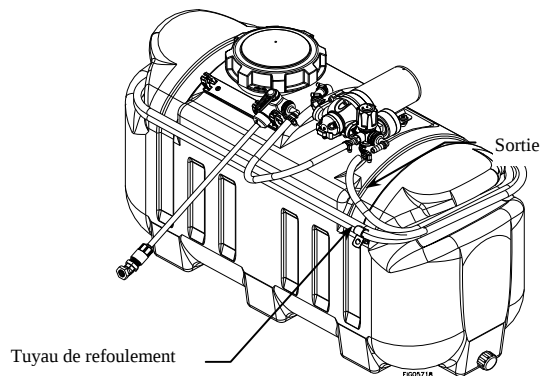
Étape 21 : Fixer le guide tuyau à la cuve

1. Suivre le parcours de la photo.
2. Fixer le guide tuyau à la cuve avec le boulon.



Étape 22 : Installer le tuyau de refoulement

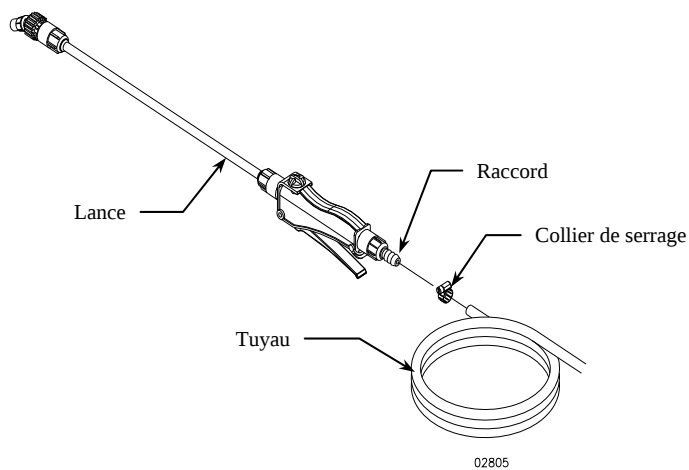
1. Installer le tuyau avec le raccord coudé 3/8" sur la sortie du régulateur. Fixer le tuyau avec le collier de serrage. Suivre les instructions de serrage ci-dessous.



Assemblage

Etape 23 : Fixer le tuyau sur la lance

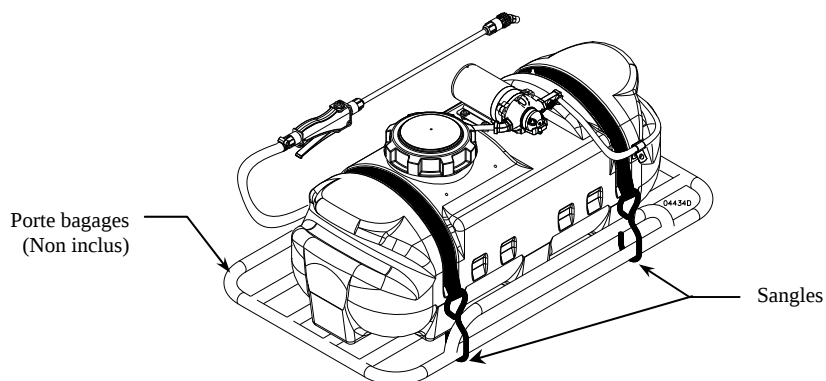
1. Glisser le collier de serrage sur l'extrémité du tuyau pistolet.
2. Pousser le tuyau sur la bavure de tuyau du pistolet.
3. Faire glisser le collier de serrage sur la bavure de tuyau.
4. Serrer le collier de serrage.



Etape 24 : Fixer le pulvérisateur sur véhicule

NOTE : Si la batterie de votre véhicule n'est pas accessible après avoir fixé le pulvérisateur, passer à «Etape 25 : **brancher l'alimentation à la batterie du véhicule** » avant d'effectuer cette étape.

Fixer la cuve du pulvérisateur sur le porte-bagages avec les deux sangles.



Assemblage

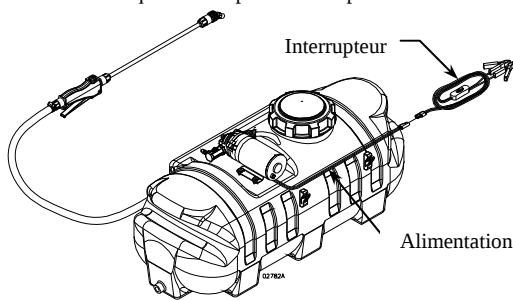
Etape 25 : Brancher l'alimentation à la batterie du véhicule



ATTENTION

Les batteries sont dangereuses car elles contiennent de l'acide, qui peuvent émettre des gaz explosifs et peuvent causer un choc électrique.

Il faut être prudent lorsque vous vous raccordez à une batterie pour éviter tout choc, entrée en contact avec l'acide, et pour éviter toute étincelle qui pourrait conduire à une explosion. Suivre les consignes de sécurité et les étapes énumérées ci-dessous *dans l'ordre exact* lors de l'alimentation du pulvérisateur sur les bornes de la batterie.

1. Sécurités	Mesures de sécurité : Porter des lunettes de protection Ne fumer ou travailler jamais près d'étincelles ou d'autres sources d'allumage. Ne jamais toucher les deux bornes de la batterie en même temps avec des outils non isolés. Si l'acide de batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincer immédiatement avec de l'eau et neutraliser avec du bicarbonate de soude.
2. Alimentation côté batterie	Connecter le pulvérisateur à la batterie du véhicule à l'aide de la procédure suivante : - Débrancher le fil de masse batterie véhicule. - Brancher la pince rouge du fil d'alimentation du pulvérisateur à la borne positive (+) de la batterie. - Brancher la pince noire du fil d'alimentation du pulvérisateur à la borne négative (-) de la batterie. - Rebrancher le fil de masse à la batterie du véhicule. Avertissement : Brancher toujours dans ce sens pour éviter tout accident.
3. Alimentation côté pompe	Brancher le fil à la pompe Remarque : Assurez-vous que l'interrupteur soit en position arrêt 
4. Vérification du branchement	Vérifier que le branchement a correctement été fait, en vérifiant avec un voltmètre ou en appuyant <i>brèvement</i> sur l'interrupteur et écouter le fonctionnement de la pompe.

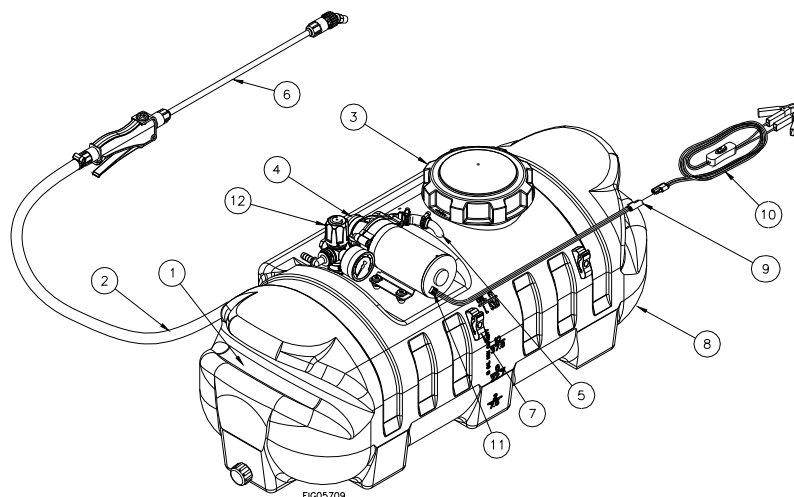
Assemblage	
5. Fixer le pulvérisateur au véhicule si ce n'était pas fait	Si vous n'avez pas encore monté le pulvérisateur sur votre véhicule , vous pouvez le faire en suivant les instructions dans Etape 25 : fixer le pulvérisateur au véhicule.
6. Débrancher après utilisation	Après chaque utilisation, Débrancher l'alimentation du pulvérisateur en débranchant le connecteur côté pompe. L'alimentation coté batterie peut rester branchée <i>Remarque : Il est important de débrancher le pulvérisateur quand on ne s'en sert pas pour des raisons de sécurité. TOUJOURS vérifier que le courant soit coupé ou l'interrupteur en position OFF avant d'ajouter des produits chimiques ou faire l'entretien.</i>
7. Pour débrancher l'alimentation coté batterie	Lorsqu'il est nécessaire de débrancher l'alimentation côté batterie, procéder comme suit : 1. Débrancher le connecteur coté pompe. a) Débrancher le fil de masse batterie du véhicule. b) Débrancher la pince de batterie <i>noire de</i> la borne négative (-) de la batterie du véhicule. c) Débrancher la pince <i>rouge de</i> la borne positive (+) d) Rebrancher le fil de masse batterie du véhicule. Avertissement : Brancher toujours dans ce sens pour éviter tout accident. (N'oubliez pas que sur certains modèles de véhicule, vous devrez peut-être enlever le pulvérisateur pour accéder à la batterie)

Etape 26 : Vérification et test du montage

 ATTENTION	
<u>Vérifier et tester le montage</u> Le non-respect des consignes pourrait entraîner des fuites de produits chimiques si le pulvérisateur est mal monté ou sa conception modifiée. Suivre les étapes ci-dessous pour s'assurer que le pulvérisateur soit correctement assemblé. Ne jamais modifier la conception du pulvérisateur.	

1. Contrôler l'ensemble	Vérifier le montage pour s'assurer de l'état de marche du pulvérisateur : a) Vérifier que la lance, les clips, les vis, les colliers de serrage sont bien serrés. Les sangles du réservoir correctement fixées. b) S'il est peu probable que les composants assemblés en usine se desserrent, ils doivent également être vérifiés pour s'assurer qu'ils soient bien serrés.
2. Tester avec de l'eau	Tester le système d'étanchéité à l'eau : a) Remplir la cuve avec de l'eau. b) Brancher le cordon d'alimentation de pompe et activer l'interrupteur. La pompe est une pompe "auto amorçante". Lorsqu'elle est activée, la pompe s'amorce toute seule. c) Utiliser la lance en appuyant sur la gâchette. d) Vérifier l'étanchéité du système. Si une fuite est détectée, corriger la et re-tester le système avec de l'eau jusqu'à ce qu'aucune fuite ne soit détectée.

Composants pulvérisateurs # 716479 & 716480



1. Le kit pulvérisation comprend un emplacement pour stocker la lance sur la cuve.
2. Le tuyau de 4.5m de long pour le transfert des produits de la pompe à la lance.
3. Le bouchon de remplissage laisse entrer l'air dans la cuve.
4. La pompe aspire le liquide dans la cuve et le transmet à la lance.
5. Le tube d'aspiration a une crépine d'aspiration pour empêcher les débris d'aller dans la pompe.
6. La lance est utilisée pour appliquer le produit sur des zones spécifiques. Le jet est réglable en 2 positions : Cône ou brouillard (voir mode d'emploi). Lorsque l'interrupteur est en position ON, la pompe s'allume que si la gâchette est actionnée. Appuyer sur la gâchette et la pompe se met en marche, lâcher prise et la pompe se met hors tension.
7. Utiliser les clips pour stocker la lance sur le pulvérisateur.
8. La cuve du pulvérisateur contient le produit chimique.
9. Le faisceau d'alimentation de la pompe se connecte à la pompe du pulvérisateur. Il doit être déconnecté lorsque vous n'utilisez pas le pulvérisateur.
10. L'interrupteur se connecte à la batterie et permet à l'opérateur d'activer la pompe du pulvérisateur. Il peut être laissé branché sur la batterie lorsque vous n'utilisez pas le pulvérisateur.
11. Fusible. Le moteur de la pompe est protégé par un fusible.
12. Le régulateur (**716487** non inclus). Le régulateur permet un contrôle précis de la pression et mélange le liquide pour obtenir une solution homogène.

Composants pulvérisateur # 716481



- 22

Précautions & sécurité

Maintenant que vous avez terminé et testé votre montage, il y a quelques consignes de sécurité et de renseignements sur la santé que vous devez savoir en ce qui concerne la manipulation et la pulvérisation de produits chimiques.



ATTENTION

Lire attentivement et assurez-vous de bien comprendre les consignes de sécurité avant d'utiliser le pulvérisateur.

Sécurités générales :



ATTENTION

- Les pesticides sont des produits chimiques dangereux.
- Observer les avertissements ci-dessous et suivre toutes les instructions attentivement.
- Une mauvaise manipulation de produits chimiques peut entraîner de sérieuses blessures ou maladies, ou causer des dommages à l'environnement.

- **Étiquette du produit chimique.** Toujours lire et suivre toutes les instructions de l'étiquette chimique.
- **Règlement.** Respecter toutes les obligations inscrites sur le règlement en ce qui concerne l'application du produit chimique que vous prévoyez d'utiliser.
- **Procédures d'urgence.** Avant de manipuler des produits chimiques, lire attentivement les "procédures d'accident chimique" répertoriés plus loin dans cette section, ainsi que la "déclaration de pratiques de traitement » sur l'étiquette chimique.
- **Inhalation/contact.** Toujours prendre des précautions pour éviter d'inhaler ou d'entrer en contact avec le produit chimique.
- **Équipement de protection individuelle.** Toujours porter des vêtements de protection, lunettes de protection et des gants résistants aux produits chimiques lors du remplissage, de l'utilisation et du nettoyage du pulvérisateur. Porter un équipement de protection supplémentaire (par exemple, un masque ou un tablier) comme recommandé sur l'étiquette chimique.
- **Enfants/animaux domestiques.** Les produits peuvent être particulièrement toxiques pour les enfants et les animaux. Toujours être prudent autour des enfants. Garder le pulvérisateur et tous les matériaux de pulvérisation loin des enfants et des animaux.
- **Ventilation.** Toujours s'assurer qu'il y a une ventilation adéquate lors du mélange, du versement ou d'une pulvérisation.
- **Produits inflammables.** N'utilisez jamais de produits chimiques inflammables dans le pulvérisateur.
- **Matières corrosives.** N'utilisez pas de produits chimiques corrosifs dans le pulvérisateur. Ils peuvent affaiblir le pulvérisateur et ses composants, aboutissant à des fuites. Vérifier avec le fabricant de produits chimiques pour s'assurer que le produit chimique soit compatible avec tous les composants du pulvérisateur.
- **Interaction chimique.** Toujours rincer le pulvérisateur avant de mettre des produits chimiques. Des produits chimiques différents peuvent interagir dangereusement entre eux.
- **Entreposage des produits chimiques.** Toujours stocker les produits dans un contenant étiqueté et dans un endroit sûr comme le recommande le fabricant.
- **Surveillance de la santé.** Surveiller la santé des opérateurs qui sont souvent exposés aux pesticides, tel que recommandé par l'étiquette du produit chimique ou le règlement local/fédéral.

Précautions & sécurité

Sécurité pour applications de produits chimiques :



ATTENTION

Etre prudent lors de la pulvérisation de produits chimiques pour éviter l'exposition dangereuse pour les humains et l'environnement. Observer les avertissements ci-dessous et suivre toutes les instructions attentivement.

Avant de pulvériser

- **Préparation du pulvérisateur.** Toujours inspecter et préparer le pulvérisateur avant de l'utiliser selon les indications fournies dans ce manuel.
- **Maintenir le pulvérisateur hors tension.** Ne pas allumer le pulvérisateur tant que vous ne voulez pas l'utiliser.
- **Orienter la buse vers le bas.** S'assurer que la buse de diffusion soit orientée vers le bas avant de commencer à pulvériser. Une buse de diffusion mal orientée peut pulvériser des produits chimiques sur vous ou d'autres.
- **Vitesse du vent.** Ne jamais pulvériser lorsque la vitesse du vent est supérieure à 6 km/h afin de minimiser la dérive de pulvérisation.
- **Zone pulvérisée.** Garder toujours la zone de travail loin des personnes et des animaux. Interdire l'endroit pulvérisé au public pour la période recommandée sur l'étiquette du produit chimique.
- **Âge du conducteur.** Avoir 16 ans ou plus pour utiliser le pulvérisateur. Les produits sont particulièrement toxiques pour les enfants.

Au cours de la pulvérisation

- **Application excessive.** N'appliquer pas trop de produits. Appliquer une dose recommandée par le fabricant du produit chimique. L'excès de pesticide peut être dangereux pour les humains, endommager les plantes, contaminer les sols et des eaux de sources.
- **La lance.** Ne jamais pointer la lance sur des personnes ou des animaux.
- **Enfants/animaux domestiques.** Etre prudent lorsque vous vaporisez près des endroits accessibles aux enfants et aux animaux domestiques.
- **Alimentation/tabac.** Ne pas manger, boire, fumer, frotter vos yeux ou toucher votre peau nue pendant la manipulation de produits chimiques et de la pulvérisation.
- **Chaleur/flammes.** Ne pas pulvériser près de flammes nues ou des sources de chaleur.
- **Les déversements.** Toujours nettoyer les déversements immédiatement selon les instructions de l'étiquette du produit chimique.
- **Sans surveillance.** Toujours arrêter le véhicule mettre le frein à main, couper l'alimentation du pulvérisateur et dépressuriser le système avant de quitter le pulvérisateur sans surveillance.
- **Dépannage.** Consulter les consignes de sécurité dans la Section dépannage avant d'effectuer toute réparation.

Après la pulvérisation

- **Le pulvérisateur doit être nettoyé immédiatement après utilisation** selon les indications fournies dans ce manuel.
- **Nettoyez vous une fois la pulvérisation et le nettoyage du pulvérisateur effectué.** Laver toutes les zones du corps avec du savon et de l'eau, enlever et laver les vêtements.
- **DISPOSER d'un stockage sécurisé pour les produits chimiques.**

Précautions & sécurité

Sécurité de conduite :



ATTENTION

Des blessures graves peuvent survenir si le véhicule sur lequel est monté le pulvérisateur est conduit dangereusement.

- **Âge conducteur.** Etre âgé de 16 ans ou plus pour conduire avec le pulvérisateur attaché.
- **Moins stable.** Toute manipulation de véhicule sera affectée avec le pulvérisateur rempli attaché. Voir l'étiquette d'avertissement de votre véhicule pour les dangers associés à la conduite :
 - o Trop vite
 - o Sur les surfaces asphaltées
 - o Sur des pentes ou accidentées.
- *Ces dangers augmenteront considérablement en raison du poids supplémentaire et l'emplacement du pulvérisateur rempli.* Le centre de gravité sera plus élevé et le poids différent, donc un véhicule moins stable lors du freinage, ou d'un virage. Faire preuve de prudence supplémentaire sur les surfaces inclinées ou rugueuses afin d'éviter le retournement. Un véhicule équipé du système ROPS (avec arceau de sécurité) est recommandé si vous êtes sur des terrains accidentés.
- **Limite de vitesse.** Ne pas dépasser 8 km/h avec le pulvérisateur.
- **Transport.** Ne jamais transporter de marchandises sur le pulvérisateur.

Procédures en cas d'accidents :



ATTENTION

Avant de remplir le pulvérisateur, analyser les informations en ce qui concerne les accidents de manutention.

Les déversements chimiques, pulvérisateur fuit, contamination personnelle, et empoisonnement sont des situations d'accident qui **exigent une réponse immédiate – voir les instructions ci-dessous.**

Fuite de pulvérisateur	Si le pulvérisateur fuit, arrêter immédiatement la pulvérisation. Mettre hors tension le pulvérisateur et suivre les indications ci-dessous, selon le cas.
Contact corporel chimique	Une contamination personnelle peut se produire lorsque les produits chimiques éclaboussent, se déversent ou sont vaporisés sur la personne. 1. Suivre les instructions de premiers soins sur l'<u>étiquette du produit chimique</u>. <u>Procédures générales :</u> a) Les yeux : rincer immédiatement avec de l'eau. b) La peau : laver les surfaces de la peau contaminée à l'eau savonneuse. c) Les vêtements : enlever les vêtements contaminés. Disposer de vêtements non contaminés puis lire les instructions sur l'étiquette du produit. 2. Consulter un médecin si des directives sur l'étiquette ou si la victime éprouve des symptômes d'effets nocifs. Apporter l'étiquette chez le médecin.

Précautions & sécurité	
L'intoxication par ingestion ou inhalation	En cas d'intoxication par ingestion ou inhalation: <i>Si la victime s'est effondrée ou ne respire pas, composez le 112.</i> Autrement : 1. Si vous êtes victime, trouver immédiatement une assistance du personnel des voisins parce que vous pouvez devenir inapte. 2. Suivre les instructions de premiers soins sur l'<u>étiquette du produit chimique</u>. 3. Appeler un centre antipoison pour plus de conseils, composer le 0800 59 59 59. Garder l'étiquette du produit avec vous pour référence.
Déversements de produits chimiques	Les déversements de produits chimiques doivent être récupérés rapidement et correctement nettoyés. Consulter l'étiquette du produit chimique pour des instructions de nettoyage spécifiques. <u>Les procédures générales comprennent:</u> 1. Boucher la fuite pour éviter la propagation du produit. 2. Récupérer le déversement afin qu'il ne se propage pas dans l'eau. 3. Nettoyage du déversement immédiatement. 4. Demander des conseils supplémentaires au Fabricant de produits chimiques. Voir étiquette du produit pour obtenir nos coordonnées.

Si le pulvérisateur a été utilisé précédemment, il doit être prêt AVANT CHAQUE UTILISATION ULTERIEURE.

 ATTENTION
Lire les instructions ci-dessous avec soin pour inspection et préparation du pulvérisateur. Des équipements endommagés ou obstrués peuvent entraîner des fuites ou une pulvérisation incontrôlée. Les fuites pourraient causer des blessures à l'opérateur ou causer des dommages à l'environnement.

Règles de sécurité importantes :

- **Alimentation.** S'assurer que tout est éteint avant le nettoyage, l'inspection ou l'entretien du pulvérisateur.
- **EPI.** S'assurer que tous les EPI soient remplacés après l'entretien du pulvérisateur.
- **Pièces de rechanges.** Si une partie doit être remplacée, utiliser seulement des pièces répondant aux spécifications du fabricant. Des pièces de remplacement qui ne répondent pas aux spécifications peuvent entraîner un danger pour la sécurité ou le mauvais fonctionnement du pulvérisateur.

1. S'assurer que le pulvérisateur soit attaché	S'assurer que le pulvérisateur soit solidement fixé au véhicule.
2. S'assurer que la cuve soit vide	S'assurer que le pulvérisateur a été soigneusement rincé et vidé de tous les produits chimiques.

Précautions & sécurité

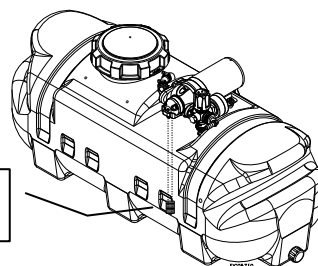
3. Nettoyer le filtre d'aspiration

Nettoyer le filtre d'aspiration de tout résidus chimiques.

Il est important de nettoyer ce filtre avant chaque utilisation pour s'assurer qu'il ne soit pas bouché et pour empêcher les résidus chimiques de contaminer le contenu du pulvérisateur.

IMPORTANT: Le filtre doit être accessible dans la cuve par l'opérateur. Ne pas le faire quand la cuve est remplie de produit chimique.

- a) Ouvrir le bouchon de remplissage.
- b) Utiliser des gants en caoutchouc. Tirer le filtre d'aspiration de l'extrémité du tube d'aspiration. (Voir figure)
- c) Nettoyer le filtre sous l'eau fraîche pour enlever les débris.
- d) Replacer le filtre sur le tube d'aspiration.



4. Inspecter et réparer

Inspecter et tester le pulvérisateur soigneusement:

- a) Vérifier que le tuyau ne soit pas percé. Remplacer tous les tuyaux usés ou endommagés.
- b) Inspecter la cuve et les accessoires pour les fissures et les fuites. Remplacer les raccords endommagés avec des pièces d'origine.
- c) Vérifier le serrage de l'écrou de buse.
- d) S'assurer que tous les autres écrous, boulons et vis soient bien serrés.
- e) Vérifier l'état des pneus, le serrage des roues et la pression des pneus.
- f) Remplir la cuve avec de l'eau pure pour tester les fuites. Réparer si besoin.

IMPORTANT : Après toute réparation, re tester pour vérifier les fuites.

Préparation & utilisation

Etape 1 : Évaluer les conditions de vent et le lieu de travail.

Avant de vous décider à pulvériser, vous devez déterminer si les conditions de vent sont appropriées. Vous devez également restreindre l'accès à la zone de travail pour assurer la sécurité des autres.

ATTENTION

Ne pas pulvériser si les vents sont supérieurs à 6 km/h ou s'il y a des personnes présentes dans la zone de pulvérisation prévue.

1. Evaluer la vitesse du vent	Évaluer les conditions météorologiques pour s'assurer qu'il n'y a pas trop de vent pour pulvériser. Consulter le bulletin météo. NE pas pulvériser si les vents sont supérieurs à 6 km/h. <i>Indication visible de la vitesse du vent:</i> Si les feuilles sont constamment en mouvement, ou il y a un mouvement de branches, ne pas pulvériser car le vent est trop fort.
2. Lieu de travail dégagé	Dégager la zone de travail de tous les passants et les animaux domestiques. Restreindre l'accès au public pour la période recommandée sur l'étiquette du produit chimique.

Etape 2 : Remplir le pulvérisateur.

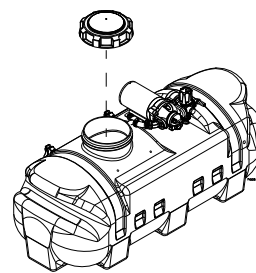
ATTENTION

TOUJOURS porter un équipement de protection individuelle comme indiqué sur l'étiquette chimique lors de la manipulation des pesticides.
Un pantalon long, des manches, des gants résistants aux produits chimiques et des lunettes de protection sont fortement recommandés.
Une protection supplémentaire peut être exigée selon le produit en question.

Remplir le pulvérisateur en suivant les étapes suivantes:

1. Relisez les consignes de sécurité	Relisez les consignes de sécurité sur cette notice
2. Choisissez une zone sécurisée pour faire le mélange	Choisir une zone sécurisée pour faire le mélange. - Choisissez une zone extérieure, bien ventilée loin des gens, des animaux, de la nourriture et autres qui pourraient être contaminés.
3. Portez des équipements de protection individuelle	Porter un équipement de protection personnelle comme indiqué sur l'étiquette du produit chimique. - Notez que l'équipement supplémentaire peut être spécifié pour le mélange et le chargement.
4. Arrêter le pulvérisateur et le véhicule	Éteindre le pulvérisateur avant de le remplir. - Le véhicule doit également être éteint, freins à main bloqué pour empêcher le mouvement involontaire.
5. Retirez le bouchon de remplissage	Enlever le bouchon de remplissage situé sur le dessus du pulvérisateur.

Préparation & utilisation

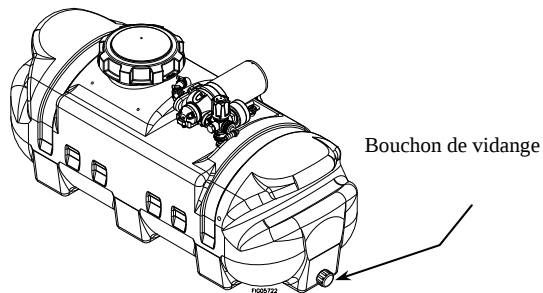


6. S'assurer que la cuve soit propre

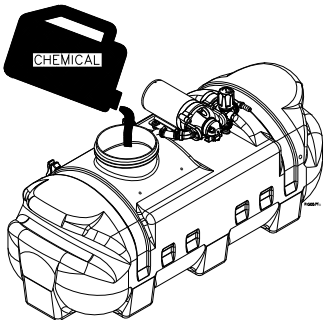
S'assurer que la cuve soit vide et rincée des produits utilisés auparavant.
- Les produits chimiques peuvent interagir dangereusement en les mélangeant, et les résidus de produits chimiques sont également un danger pour la santé.

7. Vérifier le bouchon de vidange

Avant le remplissage de la cuve, s'assurer que le bouchon de vidange soit bien serré.



Préparation & utilisation

8. Remplir la cuve	1. Respecter les taux de dilution de produit chimique/eau indiqués sur l'étiquette du produit chimique. 2. Déterminer les volumes de produits chimiques et l'eau nécessaires à l'application prévue, en tenant compte du fait que la capacité maximale du réservoir est 38 litres pour le 716479, 61 litres pour le 716480, 98 litres pour le 716481. <i>Note: Mélanger seulement la quantité de produit dont vous avez besoin pour l'application prévue afin de ne pas sur doser. Et optimiser le stockage des produits chimiques inutilisés.</i> 3. Ajouter le produit dans le réservoir par le bouchon de remplissage. <i>Si le produit chimique n'est pas préalablement mélangé, Remplir dans l'ordre indiqué sur l'étiquette.</i> 
9. S'assurer que le produit soit mélangé	S'assurer que le produit chimique soit bien mélangé dans le réservoir.
10. Revisser le bouchon de remplissage	Remettre le bouchon de remplissage et bien le serrer

** ATTENTION **

Modèles **716479** et **716480** continuer avec l'étape 3.1.

Modèle **716479** continuer avec l'étape 3.2.

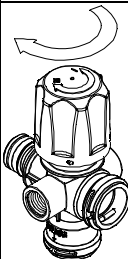
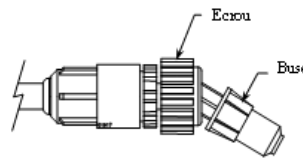
Préparation & utilisation

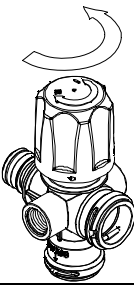
Étape 3.1 : Mettre en marche le pulvérisateur. (Modèles 716479 et 716480)

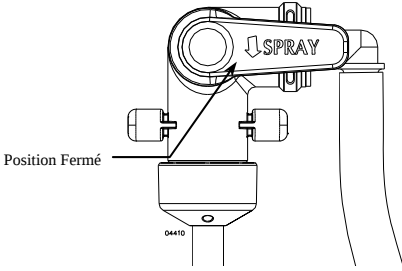
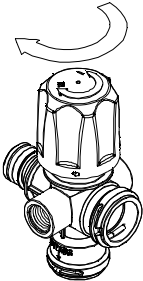
⚠ ATTENTION

TOUJOURS porter des équipements de protections individuelles comme indiqué sur l'étiquette pendant la pulvérisation.

Un pantalon long, des manches, des gants résistants aux produits chimiques et des lunettes de protection sont fortement recommandés. Une protection supplémentaire peut être exigée selon le produit en question.

1. Relire les consignes de sécurité	Relire les consignes de sécurité de cette notice (page 5)
2. Porter des équipements de protection individuelle	Porter des équipements de protection individuelle comme indiqué sur l'étiquette du produit chimique.
3. Serrer la molette du régulateur	 Tourner la molette dans le sens horaire jusqu'en butée. <i>Note :</i> Dans cette configuration, la pompe fonctionnera en mode normal.
4. Mettre en Marche	Mettre en marche le pulvérisateur. - Vérifier que l'interrupteur soit alimenté. - Mettre l'interrupteur sur la position « Ouvert ». <i>Note :</i> La pompe démarre automatiquement lorsqu'elle est alimentée. Elle continue de pomper tant que la pression maximum n'est pas atteinte. Une fois la pression atteinte, la pompe s'arrête.
5. Appuyer sur la gâchette et régler la buse	Pour pulvériser, appuyez sur la gâchette du pistolet. -Tourner la buse pour passer d'un jet en forme de brouillard à un jet en forme de cône, comme recommandé sur l'étiquette du produit chimique pour un débit correct. Remarque : Il n'est pas inhabituel pour l'opérateur d'être exposé aux gouttes chimiques lors du réglage de la buse. Les gants doivent être résistants aux produits chimiques. 

Préparation & utilisation	
6. régler la pression	Tourner la molette dans le sens antihoraire pour le réduire et régler la pression de pulvérisation désirée. <i>Remarque : Si la pression est encore trop faible lorsque la molette est complètement resserrée, changer de buse.</i> 
7. Laisser sans surveillance	Si le pulvérisateur doit être laissé sans surveillance à tout moment: a) Débrancher l'alimentation du pulvérisateur. b) Dépressuriser le système en appuyant sur la gâchette du pistolet. c) Éteindre le véhicule. Frein ou bloquer les roues.
8. Arrêter la pulvérisation si il est obstrué ou inopérant	Si le pulvérisateur ou le régulateur deviennent obstrués ou inopérants pendant l'utilisation, arrêter le système immédiatement. -Ne pas intervenir si la cuve est remplie ou si le pulvérisateur est toujours alimenté. -Retourner à la zone dédiée et demander des instructions de dépannage avant de tenter de le réparer. <i>Remarque : Prévoir un récipient propre pouvant contenir au moins la capacité totale de la cuve. Il est conseillé d'acheter un réservoir utilisable dans ces circonstances. Le récipient doit être correctement étiqueté quant à son contenu s'il est utilisé.</i>
Étape 3.2 : Mettre en marche le pulvérisateur (716481)	
⚠ ATTENTION TOUJOURS porter un équipement de protection individuelle comme indiqué sur l'étiquette chimique lors de la manipulation des pesticides. Un pantalon long, des manches, des gants résistants aux produits chimiques et des lunettes de protection sont fortement recommandés. Une protection supplémentaire peut être exigée selon le produit en question.	
1. Relire les consignes de sécurité	Relire les consignes de sécurité de cette notice (page 5).
2. Porter des équipements de protection individuelle	Porter des équipements de protection individuelle comme indiqué sur l'étiquette du produit chimique.

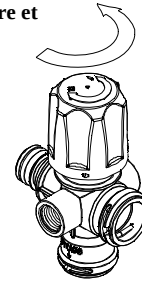
Préparation & utilisation	
3. Fermer la vanne de pulvérisation	Fermer la vanne de pulvérisation 
4. Serrer la molette du régulateur	Tourner la molette dans le sens horaire jusqu'en butée.  <i>Note :</i> Dans cette configuration, la pompe fonctionnera en mode normal.
5. Mettre en marche	Mettre en marche le pulvérisateur. 1. Vérifier que l'interrupteur soit alimenté. 2. Mettre l'interrupteur sur la position « ON ». <i>Note :</i> La pompe démarre automatiquement lorsqu'elle est alimentée. Elle continue de pomper tant que la pression maximum n'est pas atteinte. Une fois la pression atteinte, la pompe s'arrête.
6. Appuyer sur la gâchette et régler la buse	Pour pulvériser, appuyer sur la gâchette du pistolet. -Tourner la buse pour passer d'un jet en forme de brouillard à un jet en forme de cône, comme recommandé sur l'étiquette du produit chimique pour un débit correct. <i>Remarque :</i> Il n'est pas inhabituel pour l'opérateur d'être exposé aux gouttes chimiques lors du réglage de la buse. Les gants doivent être résistants aux produits chimiques.

Préparation & utilisation

7. Régler la pression

Tourner la molette dans le sens antihoraire pour le réduire et régler la pression de pulvérisation désirée.

Remarque : Si la pression est encore trop faible lorsque la molette est complètement resserrée, changer de buse.



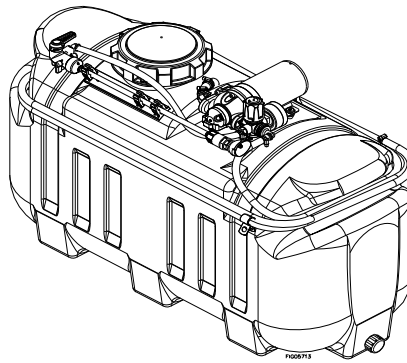
Préparation & utilisation

8. Faire fonctionner le système de pulvérisation

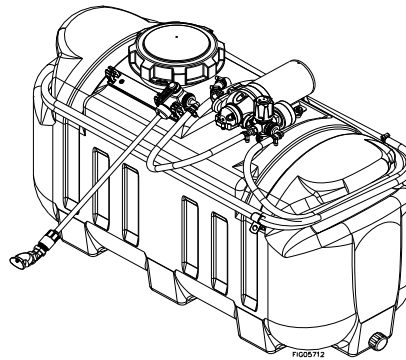
A. Mettre la lance en position pulvérisation

S'assurer que la pompe soit hors tension, puis mettre la lance en position pulvérisation.

position de rangement



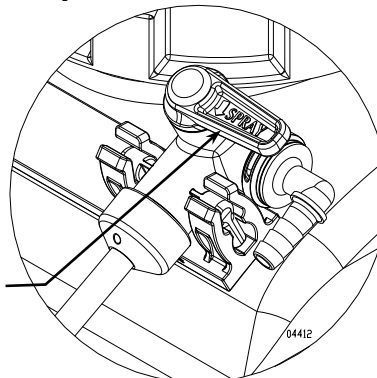
Position pulvérisation



B. Vanne de pulvérisation

S'assurer qu'elle soit en position arrêt.

Position arrêt

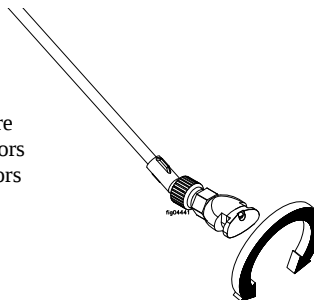


Préparation & utilisation

C. S'assurer que la pulvérisation soit correcte

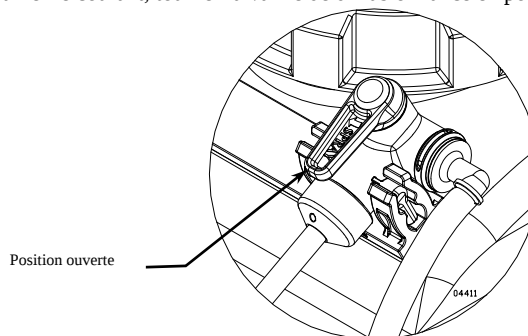
Faire pivoter la buse de diffusion, si nécessaire, afin que le jet soit pointé vers le bas et soit uniformément répartie.

Remarque : L'opérateur peut être exposé aux gouttes chimiques lors du réglage de la buse. Il faut alors porter des gants résistants aux produits chimiques.



D. Commencer à pulvériser

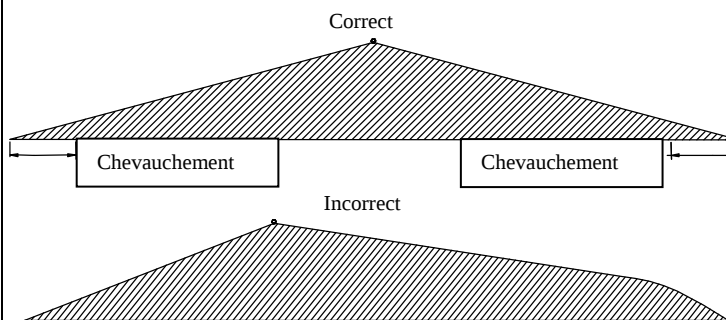
Allumer le courant, tourner la vanne de diffusion lance en position.



E. Vérifier la répartition.

Afin d'assurer une couverture parfaite, chevaucher les extrémités de la forme du jet.

Utiliser les tableaux à l'annexe A pour déterminer à quelle vitesse aller en fonction de la quantité que vous voulez pulvériser.



IMPORTANT : S'assurer que la buse soit vers le bas avant de commencer. Une buse mal orientée peut pulvériser des produits chimiques sur vous ou d'autres.

Préparation & utilisation	
NOTE !!	La lance et la lance de pulvérisation peuvent être utilisées simultanément. Utiliser la lance si vous désirez appliquer le produit seulement sur certaines plantes. Utiliser la lance de pulvérisation si vous souhaitez pulvériser les grands terrains.
9. Laisser sans surveillance	Si le pulvérisateur doit être laissé sans surveillance à tout moment: a) Débrancher l'alimentation du pulvérisateur. b) Dépressuriser le système en appuyant sur la gâchette du pistolet. c) Arrêtez le véhicule. Mettre le frein ou bloquer les roues.
10. Arrêter la pulvérisation si il est obstrué ou inopérant	Si le pulvérisateur ou le régulateur deviennent obstrués ou inopérants pendant l'utilisation, arrêter le système <i>immédiatement</i>. -Ne pas intervenir si la cuve est remplie ou si le pulvérisateur est toujours alimenté. -Retourner à la zone dédiée et demander des instructions de dépannage avant de tenter de le réparer.

Remarque : Prévoir un récipient propre pouvant contenir au moins la capacité totale de la cuve. Il est conseillé d'acheter un réservoir utilisable dans ces circonstances. Le récipient doit être correctement étiqueté quant à son contenu s'il est utilisé.

Préparation & utilisation

Étape 4 : Nettoyer et décontaminer le pulvérisateur après utilisation.

Après l'utilisation du pulvérisateur, il est important de le nettoyer et le décontaminer vous-même. Ne stockez pas le pulvérisateur avec des produits chimiques dans la cuve, car c'est dangereux et ça pourrait également causer des dommages à l'équipement.

ATTENTION

Les procédures de nettoyage et de décontamination doivent être respectées après chaque utilisation.

Un nettoyage de l'équipement inadéquat peut entraîner des dommages aux humains, à l'environnement, ainsi que des dommages matériels.

Une décontamination personnelle est requise après la pulvérisation pour minimiser l'exposition aux produits chimiques et avoir des maladies.

1. Vidange de la cuve	Vidanger la cuve : - Débrancher le pulvérisateur et faire chuter la pression du système en appuyant sur la gâchette de la lance. - Trouver un récipient approprié permettant de récupérer les produits inutilisés. Placer le sous l'orifice de vidange du réservoir. - Tout en portant des gants en caoutchouc, lunettes de protection et tous les autres équipements de protection individuelle nécessaires, enlever le bouchon de vidange et laisser le produit s'écouler dans le récipient. - Lorsque le produit ne coule plus, revisser le bouchon de vidange. Bien serrer.
2. Produits Chimiques inutilisés	Stocker les produits chimiques non utilisés : - Stocker le produit pour une utilisation future: Stocker tous les produits inutilisés dans son bidon d'origine ou un bidon étiqueté avec le nom du produit. Le récipient doit être dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des animaux. <u>Si le produit doit être jeté:</u> Suivre les indications inscrites sur le bidon afin de suivre les recommandations du fabricant et être conforme à la réglementation de l'élimination des déchets dangereux.
3. Rinçage du pulvérisateur	Rincer le pulvérisateur en suivant les recommandations du fabricant chimique. Une procédure générale est la suivante : - Ajouter l'eau douce dans le réservoir. - Réalimenter le pulvérisateur. - Pulvériser avec la lance afin de rincer tous les tuyaux. - Remplir la cuve de 18 litres de produit nettoyant recommandé par le fabricant. Pulvériser en recueillant ce produit si recommandé par le fabricant. - Après le rinçage, débrancher le pulvérisateur et veillez ce qu'il n'y est plus de tuyaux en pression en appuyant sur la gâchette de la lance. - Vider le produit comme le recommande le fabricant.
4. Se décontaminer	Se décontaminer soit même lorsque vous avez terminé la manipulation de produits chimiques : - Retirer tous les vêtements portés pendant la pulvérisation et la manipulation de produits chimiques. - Laver toutes les parties exposées du corps à l'eau savonneuse. - Laver les vêtements séparément des autres lavages.

Hivernage / Remise en route

Préparer le pulvérisateur pour le stockage de fin de saison en mettant de l'antigel dans le système.
Ceci gardera les pièces internes lubrifiées et protégées contre la corrosion et le gel.

ATTENTION

Le pulvérisateur sera endommagé s'il gèle.

Protéger le pulvérisateur du gel pendant l'entreposage en suivant les instructions ci-dessous.

Hivernage :

1. Ajouter antigel	Verser 4 litres d'antigel dans le réservoir. <i>Note : L'antigel est non toxique et biodégradable et généralement plus sûr pour l'environnement que l'antigel automobile.</i>
2. Spray	Allumer la pompe et appuyer sur la gâchette brièvement jusqu'à ce que du produit sorte. Remettre la lance de son emplacement et faire la même chose pour la lance de pulvérisation pour éviter tout dommage.

Remise en route :

1. Vidanger	Vidanger l'antigel par l'orifice de vidange de la cuve, dans un récipient approprié.
2. Rincer à l'eau	Remplir le réservoir d'eau et vidanger le réservoir en pulvérisant avec les lances. N'oubliez pas de mettre en place des récipients pour récupérer l'antigel.
3. Elimination des déchets	Éliminer l'antigel et vider l'eau correctement.

Dépannage

ATTENTION

Avant tout dépannage, lire les consignes de sécurité suivantes pour éviter toutes expositions accidentelles de produit chimique et tout risque d'électrocution.

Remarque : Prévoir un récipient propre pouvant contenir au moins la capacité totale de la cuve. Il est conseillé d'acheter un réservoir utilisable dans ces circonstances. Le récipient doit être correctement étiqueté quant à son contenu s'il est utilisé.

Avant d'essayer de réparer le pulvérisateur:

1. Equipement de protection	Porter des équipements de protection individuelle comme indiqué sur l'étiquette du produit.
2. Tableau des recherches de pannes	Lire le tableau ci-dessous pour le type de problème que vous rencontrez. Ne pas tenter de réparer jusqu'à ce que les étapes énumérées ci-dessous soient respectées.
3. Vider et rincer	Vider et rincer le pulvérisateur avec de l'eau, comme indiqué dans la section, « Opération – Etape 4 ». <i>Afin d'éviter une exposition accidentelle à des produits chimiques, ne jamais tenter de réparer le pulvérisateur jusqu'à ce que la cuve soit totalement vidée et le pulvérisateur, rincé à grande eau.</i>
4. Débrancher l'alimentation/Faire chuter la pression	Débrancher le pulvérisateur et veiller à ce qu'il n'y ait plus de pression dans les tuyaux en appuyant sur la gâchette des lances.
5. Effectuer des réparations	Suivre les instructions fournies dans le tableau des incidents pour réparer le pulvérisateur. <i>Remarque : Ne jamais essayer de déboucher la buse du pulvérisateur en soufflant à travers.</i>
6. Tester après l'entretien	Après l'entretien, tester toujours l'étanchéité du système avec de l'eau claire.

PROBLÈMES	CAUSES	SOLUTIONS
Pompe ne s'allume pas	Mauvais branchement électrique	Vérifier les connexions de batterie
	Fusible grillé	Remplacer le fusible
	Court-circuit dans les fils	Vérifier l'état des fils
	Basse tension	Vérifier la tension
Basse pression	Lance usée	Remplacer la lance
	Buse usée	Remplacer l'embout de flèche
Faible débit	Tuyau d'aspiration bouché	Retirer l'obstruction
	Crépine d'aspiration bouchée	Nettoyer la crépine
	Basse tension	Vérifier la tension
Mauvaise pulvérisation	Tuyau d'aspiration bouché	Retirer l'obstruction
	Crépine d'aspiration bouchée	Nettoyer la crépine
	Lance usée	Remplacer la lance
Pas de pulvérisation	Fuite dans le système	Serrer les colliers de serrage, les raccords, ou remplacer la lance

Caractéristiques

Recommandations du système	
Puissance	12 V
Intensité de la pompe	
Modèles 716480 & 716481	7,5 ampères (max)
Modèle 716479	4,0 ampères (max)
Spécifications du pulvérisateur	
Débit maxi	
Modèles 716480 & 716481	8,3 litres/min.
Modèle 716479	3,8 litres/min.
Pression maxi	
Modèles 716480 & 716481	4,8 Bars
Modèle 716479	2,76 Bars
Capacité maxi de la cuve	
Modèle 716479	38 litres
Modèle 716480	61 litres
Modèle 716481	98 litres
Dimensions hors tout	
	L x l x H
Modèle 716479	71,1 cm x 33,0 cm x 30,5 cm
Modèle 716480	86,4 cm x 36,8 cm x 41,9 cm
Modèle 716481	86,4 cm x 36,8 cm x 52,1 cm
Poids à sec / poids pleine d'eau	
Modèle 716479	4,0 kg/41 kg.
Modèle 716480	7,7 kg/67 kg.
Modèle 716481	9,9 kg. / 108 kg.
Spécifications de la buse de diffusion	
Largeur de Jet – 716481	Jusqu'à 4m
Chevauchement de pulvérisation – 716481	30 cm
Matériaux des composants	
Cuve	Polyéthylène, EPDM
Tube d'aspiration	Polypropylène, PVC, inox
Tuyaux	PVC
Pompe	Polypropylène, Viton [®] Santoprene [®] En acier inoxydable
Vannes	PVC, Buna-N
Lance et buse	En nylon, Polyacetal, aluminium
Régulateur	Polypropylène, Viton [®] Nylon, polyacétal

Avant d'utiliser tout produit chimique, s'assurer que le produit chimique soit compatible avec tous les matériaux du système.

Remarque :

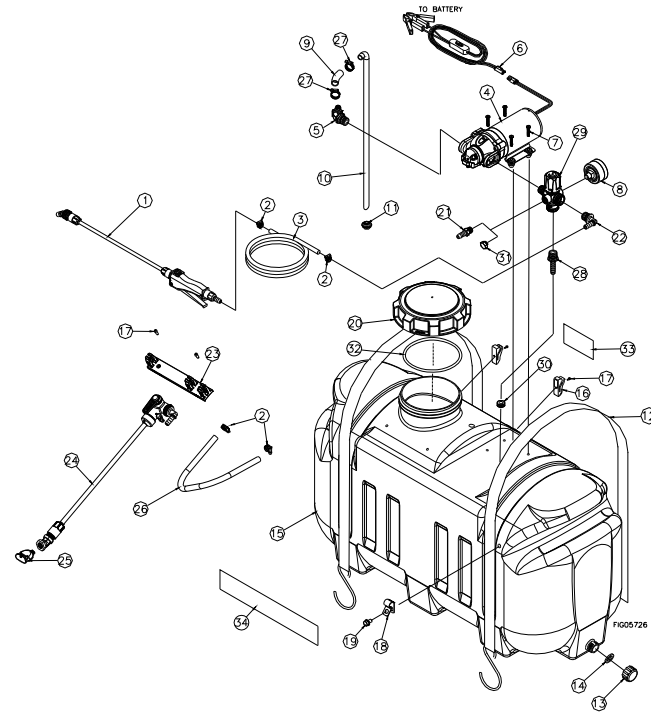
Le pulvérisateur n'est pas compatible avec l'eau de Javel et le chlore. N'importe quel fluide de base de pétrole (essence, diesel, kérosène, pétrole) pompé endommagera gravement la pompe.

Le fabricant réserve le droit d'apporter des améliorations dans la conception et/ou des changements dans les spécifications à tout moment sans avoir l'obligation de l'installer sur les appareils déjà vendus.

Des Questions, des commentaires, des problèmes ou des commandes de pièces

Contactez votre revendeur

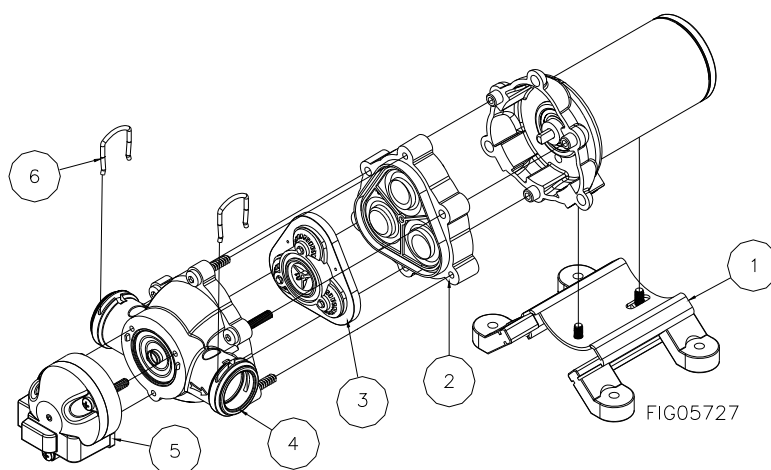
Vue éclatée



Rep	Description	Qté
1	Lance	1
2	Collier de serrage	2
		4
3	Tuyau de lance	4,3m
		4,75m
4	Pompe	1
5	Raccord (coté aspiration)	1
6	Interrupteur	1
7	Vis M5 x 15 mm	4
		Vis 10 x 1"
8	Manomètre	1
9	Tuyau d'aspiration	70mm
		2,5"
10	Tube d'aspiration	1
11	Filtre d'aspiration	1
12	Sangles	2
13	Bouchon de vidange	1
14	Joint plat	1
15	Cuve 38 L	1
	Cuve 61 L	
	Cuve 98 L	

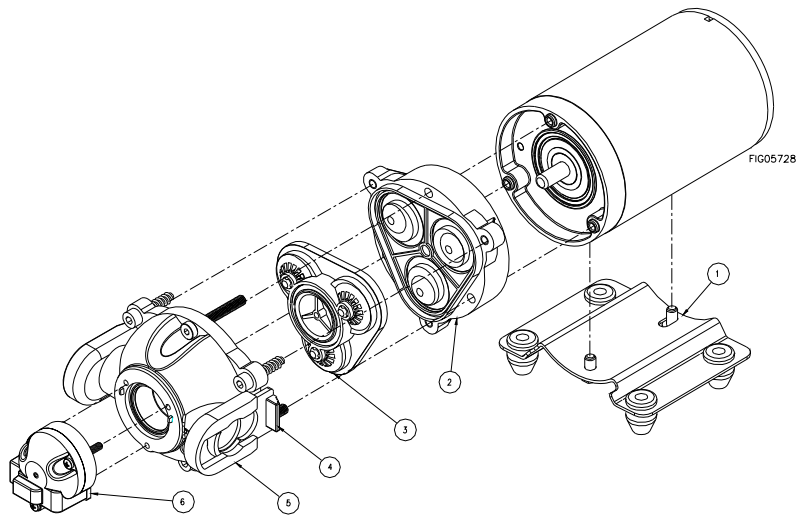
Rep	Description	Qté
16	Clips pour lance	2
17	Vis M5	2
		Vis 10-24 x 1/2"
18	Guide tuyau	1
		1
19	Vis M5	1
		Boulon 5/16-18 x 1/2"
20	Bouchon de remplissage	1
21	Raccord (coté refoulement)	1
22	Raccord fourchette	1
23	Support de lance	1
24	Lance de pulvérisation	1
25	Buse	1
26	Tuyau de lance	610mm
27	Collier de serrage	2
28	Raccord d'aspiration	1
29	Régulateur	1
30	Passerelle	1
31	Raccord fileté	1
32	Joint bouchon de remplissage	1
33	Etiquette de mise en garde	1
34	Etiquette autocollante	1

Vue éclatée & liste des pièces



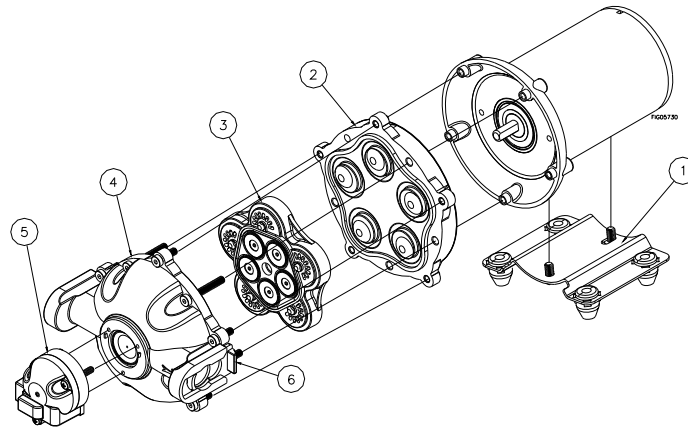
Rep	Référence	Description	Qté
1		Support de pompe	1
2	716463	Diaphragme	1
3	716464	Kit clapet	1
4	716465	Culasse	1
5	716466	Contacteur de surpression	1
6	716467	Fourchette	2

Vue en éclatée & liste des pièces



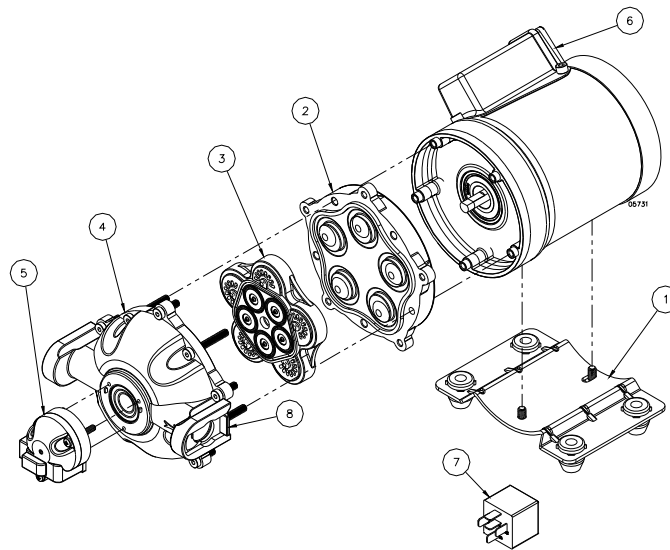
Rep	Référence	Description	Qté
1		Support de pompe	1
2	716468	Diaphragme	1
3	716469	Kit clapet	1
4	716472	Fourchette	2
5	716470	Culasse	1
6	716471	Contacteur de surpression	1

Vue en éclatée & liste des pièces



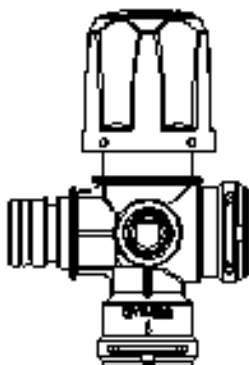
Rep	Référence	Description	Model	Qté
1		Support de pompe	Les deux	1
2	716473	Diaphragme	716484	1
	716474		716485	
3	716475	Kit clapet	Les deux	1
4	716476	Culasse	Les deux	1
5	716477	Contacteur de surpression	Les deux	1
6	716472	Fourchette	Les deux	2

Vue en éclatée & liste des pièces



Rep	Référence	Description	Qté
1		Support de pompe	1
2	716474	Diaphragme	1
3	716475	Kit clapet	
4	716476	Culasse	1
5	716478	Contacteur de surpression	1
6		Relais	1
7		Relais	1
8	716472	Fourchette	2

Accessoires



	716479	716480	716481
Kit de l'agitateur/régulateur de pression 716487	X	X	X

Annexe A – Tableau de réglage de pulvérisation Model 716481

Voici quelques conseils pour vous aider à calibrer votre pulvérisation. Il s'agit d'une étape très importante dans le fonctionnement du pulvérisateur pour pulvériser la dose souhaitée.

1. Trouver la vitesse d'avancement en fonction de la quantité de produit que vous souhaitez pulvériser.
2. Trouver l'application qui est la plus proche en fonction des recommandations du fabricant du produit chimique.

TABLE 1

Litres par Hectare (Pulvérisation à 91 cm de hauteur et un jet de 4 m de largeur)							
Quantité	800	400	267	200	160	133	144
Vitesse d'avancement	1 KM/H	2 KM/H	3 KM/H	4 KM/H	5 KM/H	6 KM/H	7 KM/H

3. Utiliser le tableau 2 pour régler l'accélération de votre véhicule

TABLE 2

Vitesse (KM/H)	Le temps nécessaire en secondes pour parcourir une distance de:		
	10 m.	50 m.	100 m.
1	36	180	360
2	18	90	180
3	12	60	120
4	9	45	90
5	7	35	70
6	6	30	60
7	5	25	50

4. la zone de couverture se calcule en divisant la taille du réservoir par le taux d'application.
Exemple : 98 litres divisés par 200 litres/ha = .49 hectares de couverture par réservoir.

Cher client :

Le produit Pulflex®, que vous venez d'acquérir est construit avec les meilleurs matériaux et savoir-faire. Utilisez ce produit correctement, profitez de ses avantages et ses performances. En achetant un produit Pulflex, vous êtes assurés d'avoir un produit de qualité et de durabilité. Cependant, un mauvais montage ou une mauvaise utilisation peut détériorer le système. Bien lire les instructions et comprendre le fonctionnement avant d'utiliser votre pulvérisateur.

Garantie limitée

Pulflex® est garantie 2 ans pour ces pièces que ce soit des pièces d'usure, vannes, tuyaux, joints, diaphragmes de pompe, filtre ...
Pour obtenir cette garantie, vous devez impérativement fournir la facture de mise en service de celui-ci. Cette garantie sera ensuite acceptée seulement si les pièces ont un défaut de fabrication, mais en aucun cas du à un mauvais entretien ou une mauvaise utilisation.

Cette garantie couvre les pièces seulement. Elle ne prévoira pas de remplacement de produits complets en raison de pièces défectueuses.

Cette garantie exclut expressément ce qui suit : défaillance de pièces en raison de mauvaise utilisation, de dommages causés par accident, d'incendie, d'inondation, de tempête, de catastrophe naturelle, de la corrosion causée par les produits chimiques, d'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas conformes aux spécifications du fabricant et des dégâts causés par le vandalisme.

La garantie ne couvre pas les éléments soumis à une usure normale et logique comme, les récipients ou toute pièce soumise à un contact physique par des personnes. Cette garantie ne couvre pas les blessures corporelles ou des dommages à la personne causés par la défaillance d'une partie quelconque.

Veuillez remplir les informations suivantes et l'avoir sous la main lorsque vous appelez pour une réclamation de garantie.

Numéro de client : _____

Date d'achat : _____

Numéro de série : _____

Nombre de pièces : _____

PulFlex